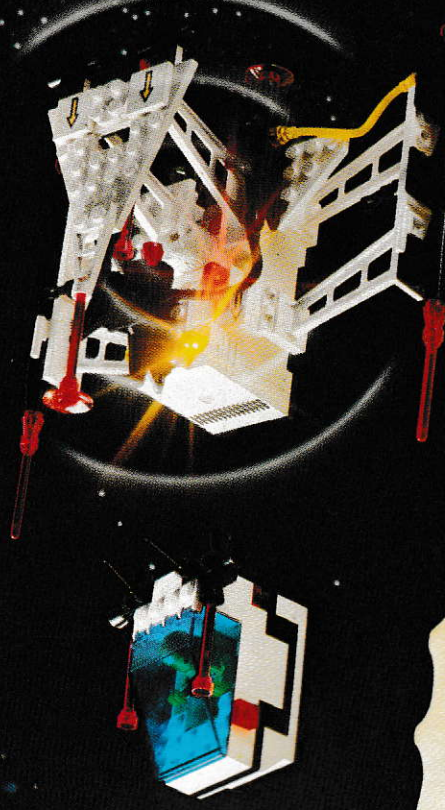
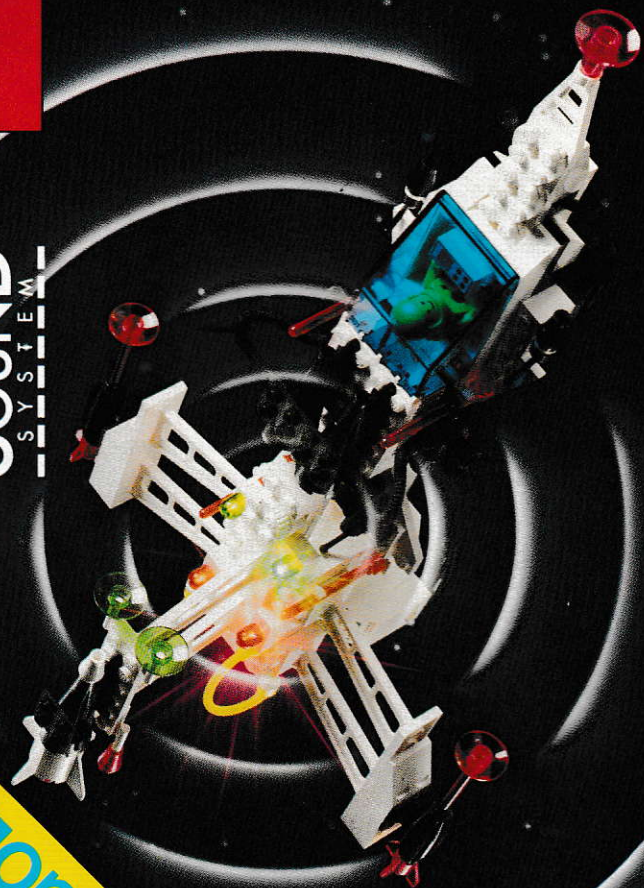
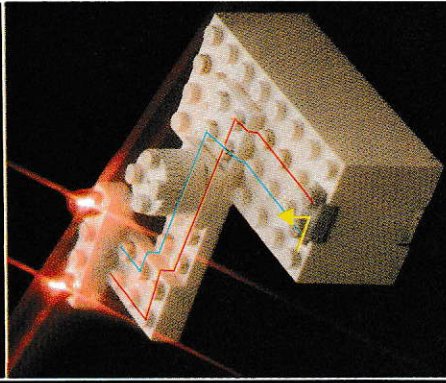
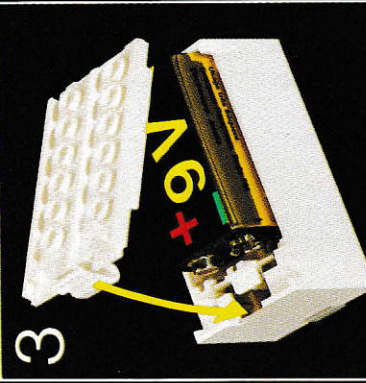
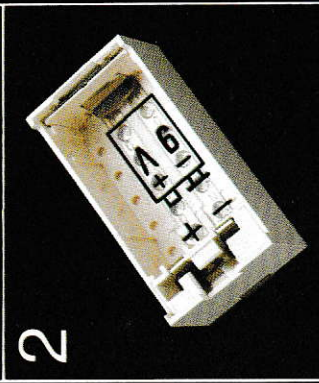
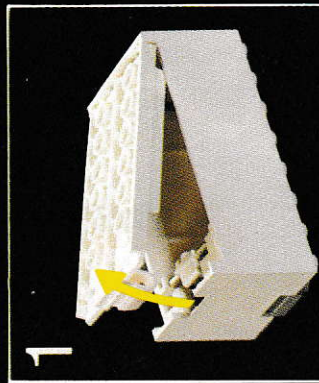




.....
LIGHT
&
SOUND
SYSTEM

LEGOLAND®
6780





Benutzung des Batterie-Kastens. Bitte beachten!
In den Batterie-Kasten eine 9 V Batterie einlegen.
Bitte vor der Gebrauchsanweisung auf der Batterie beachten.
Eine falsch eingesetzte Batterie kann zu Funktionsstörungen führen. Deshalb achten Sie bitte auf die +/- Zeichen vor dem Einlegen.

Instructions per l'uso della scatola portatile.
Usare una pila 9 V dalle dimensioni tali da riempire lo spazio della scatola portatile.
Leggere attentamente le istruzioni sulla pila prima dell'uso.
Posizionare correttamente la pila nella scatola portatile. Per far ciò osservare i simboli di polarità (+/-). La posizione non corretta della pila causa il non funzionamento.

Utilisation du boîtier pile.
Utilisez une pile 9 Volt dont la dimension correspond à l'espace prévu dans le boîtier.
Avant l'utilisation, lisez attentivement les instructions portées sur la pile.
Vérifiez que la pile est placée correctement dans le boîtier. Pour cela, observez les symboles et les signes de polarité (signes +/-). Quand on utilise des piles, une installation incorrecte a pour résultat un mauvais fonctionnement.

Belangrijk: Het gebruik van de batterij-houder.
Gebruik een normale platte 9 Volt (bij voorkeur alkaline-) batterij die sluitend past in de kamer van de batterij-houder. Lees vooral eerst aanwijzingen op de batterij.
Kontroleer of de batterij op de juiste wijze aangesloten. Let daarbij op de + en - symbolen (om verkeerde werking te voorkomen).

Caja de Pilas.
Utiliza una pila de 9 voltios, de un tamaño que llene el espacio de la caja de pilas.
Lee atentamente las instrucciones que vienen en la pila antes de usarla.
Asegúrate de que colocas la pila correctamente en la caja de pilas. Para ello, observa los símbolos y signos de polaridad (signos +/-). La colocación incorrecta de las pilas será causa de mal funcionamiento.

Anvendelse af batteriboksen.
Anvend et 9 volt batteri, som passer til batteriboksen.
Læs instruktionerne på batteriet nøje igennem inden brug.
Placer batteriet rigtigt i batteriboksen. Bemærk symbolerne og pol-angivelserne (+/-). Forkert placering af batteriet kan medføre driftsforstyrrelser.

Use of Battery Box.
Use a 9 volt battery of a size to fill the space in the battery box e.g. PP3.
Read instructions on battery carefully before use.
Be certain to install the battery correctly in the battery box. To do so, observe the symbols and polarity signs (+/- signs). Incorrect installation may result in malfunction.

Pärisikotoeola käytettävissä muistettava:
Käytä 9 V paristoa, joka kokonsa puolelta sopii paristokoteloon.
Lue pariston käyttöohjeet huolellisesti ennen sen käyttöönottoa.
Varmista, että asennat pariston oikein paristokoteloon. Ota huomioon symbolit ja napamerkimät (+ ja -). Väärin asennettu paristo saattaa vahingoittaa käyttöä.

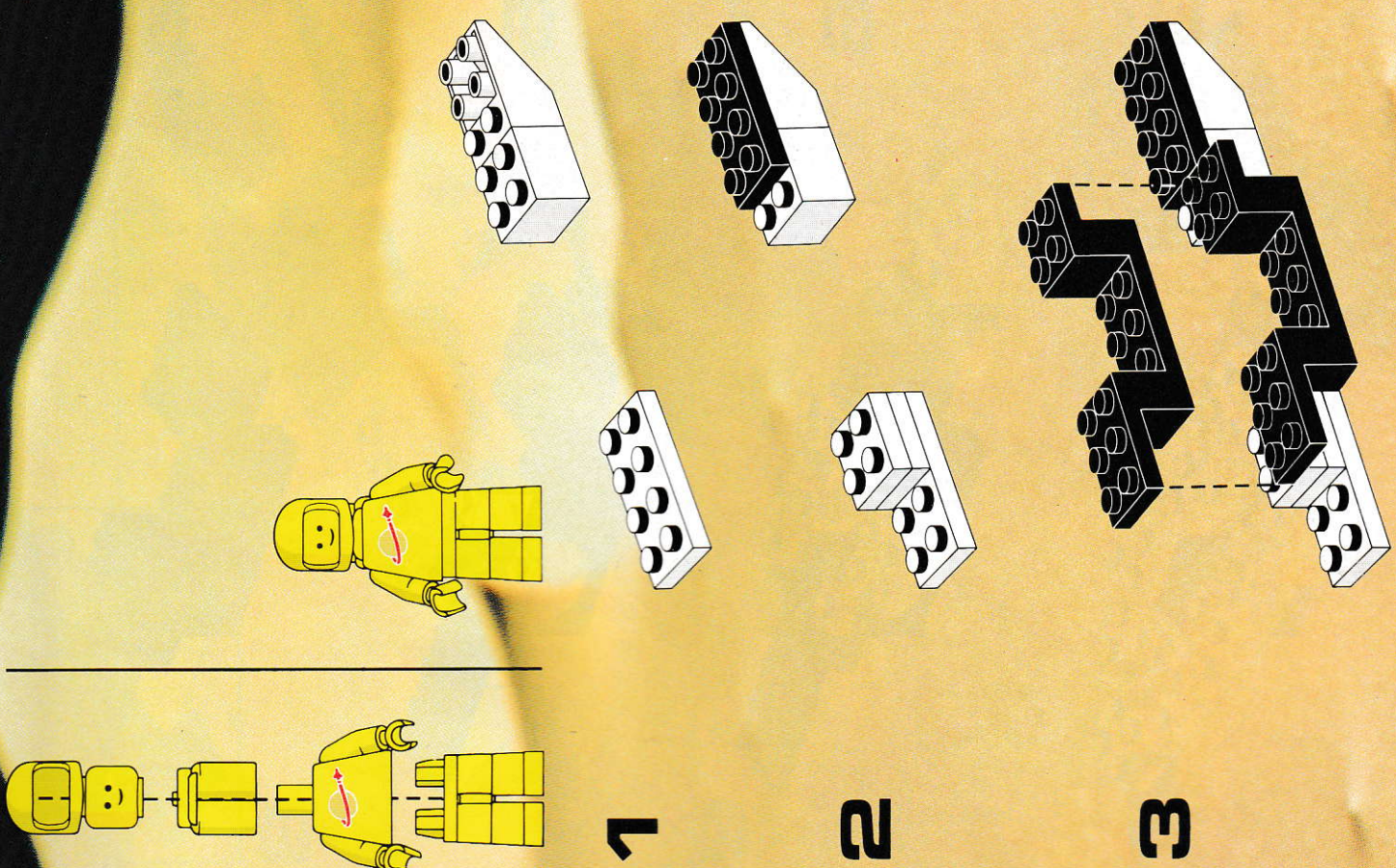
När du använder batteriboxen.
Använd ett 9V batteri, som har rätt storlek.
Läs nogra instruktionerna på batteriet innan du använder det.
Lägg i batteriet riktigt i boxen. Observera symbolerna och poltecknen (+/-). Om du har lagt batteriet fel, kan detta ge driftsringar, när du använder det.

Utilização da caixa de pilhas.
Utilize uma pilha de 9 volt de um tamanho que encha o espaço na caixa de pilhas.
Antes de utilizar, leia com atenção as instruções na pila. Certifique-se de que a pila é correctamente colocada na caixa. Para tal, observe os símbolos e sinais de polaridade (símbolos +/-).
Uma instalação incorrecta ao utilizar pilhas pode resultar num mau funcionamento.

Användelse av batteriboksen.
Vennligst bemærk følgende:
Brug et 9V batteri som passer til batteriboksen.
Læs instruktionerne på batteriet nøje for brug. Plæs batteriet rigtigt i batteriboksen. Bemærk symbolerne og polangivelserne (+/-). Feil plassering av batteriet kan medføre driftsforstyrrelser.

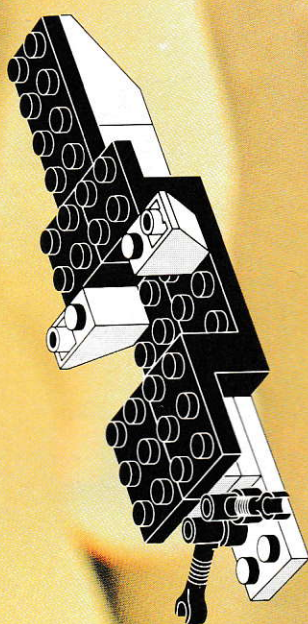
Το την χρήση της μπαταρίας.
Χρησιμοποιείτε μία μπαταρία 9V αναλόγως μεγέθους με την όκη της.
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πάνω στη μπαταρία πριν την χρησιμοποίηση.
Συμπουρέτε ότι τονοποιήσετε σωστά την μπαταρία μέσα στη όκη. Προσέξτε να τοποθετήσετε τα σύμβολα των πόλων (+/-). Η λανθασμένη τοποθέτηση των μπαταριών θα προκαλέσει κακή λειτουργία.

電池ボックスの使い方と注意
電池ボックスにぴったり入る大きさの9ボルトの電池を使用してください。その際、電池の上に書かれている説明文をよく読んでからお使いください。電池は電池ボックスの中で正しい位置に入っているか、(+) (−) の印をよ確かめてから入れてください。間違っていた向きに入れますと、故障の原因となります。

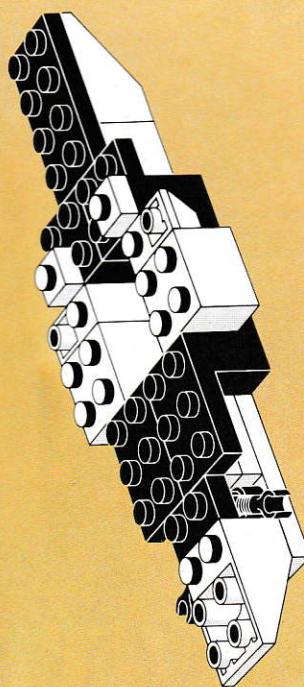




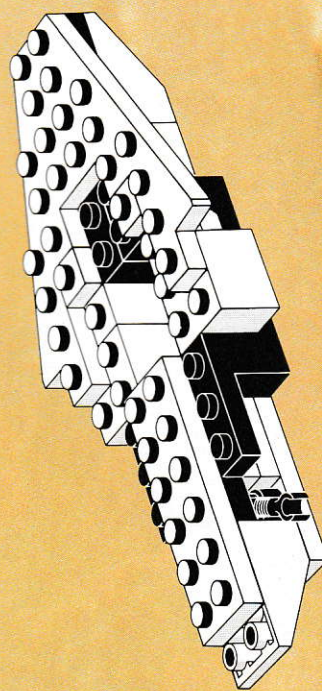
4



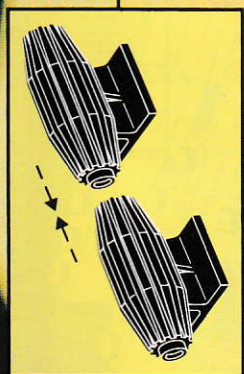
5



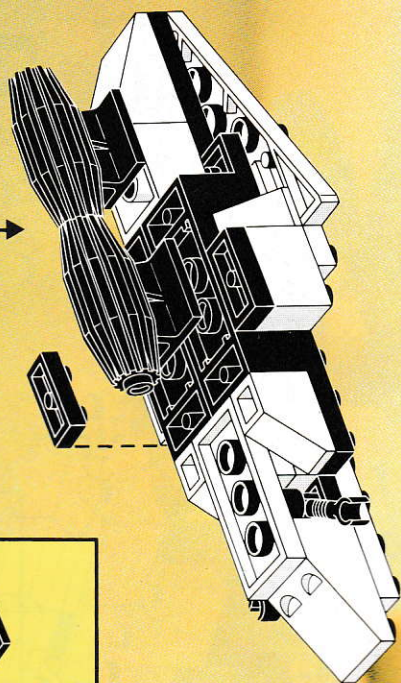
6



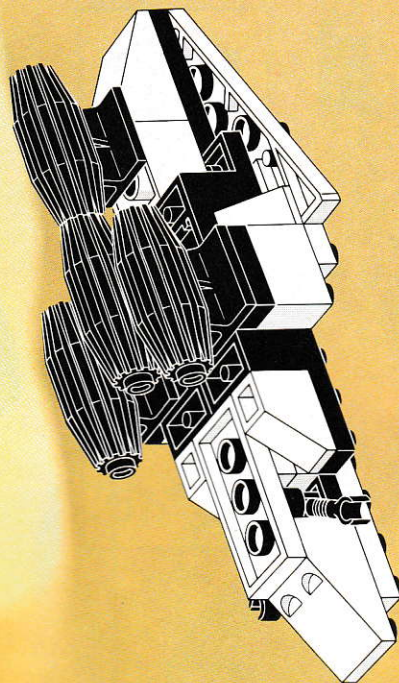
7



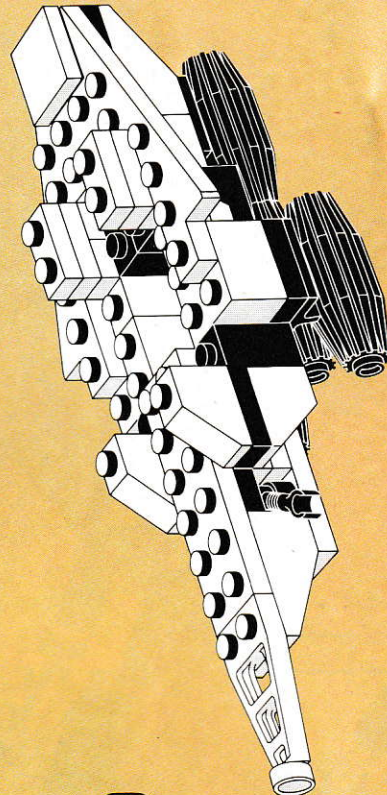
8

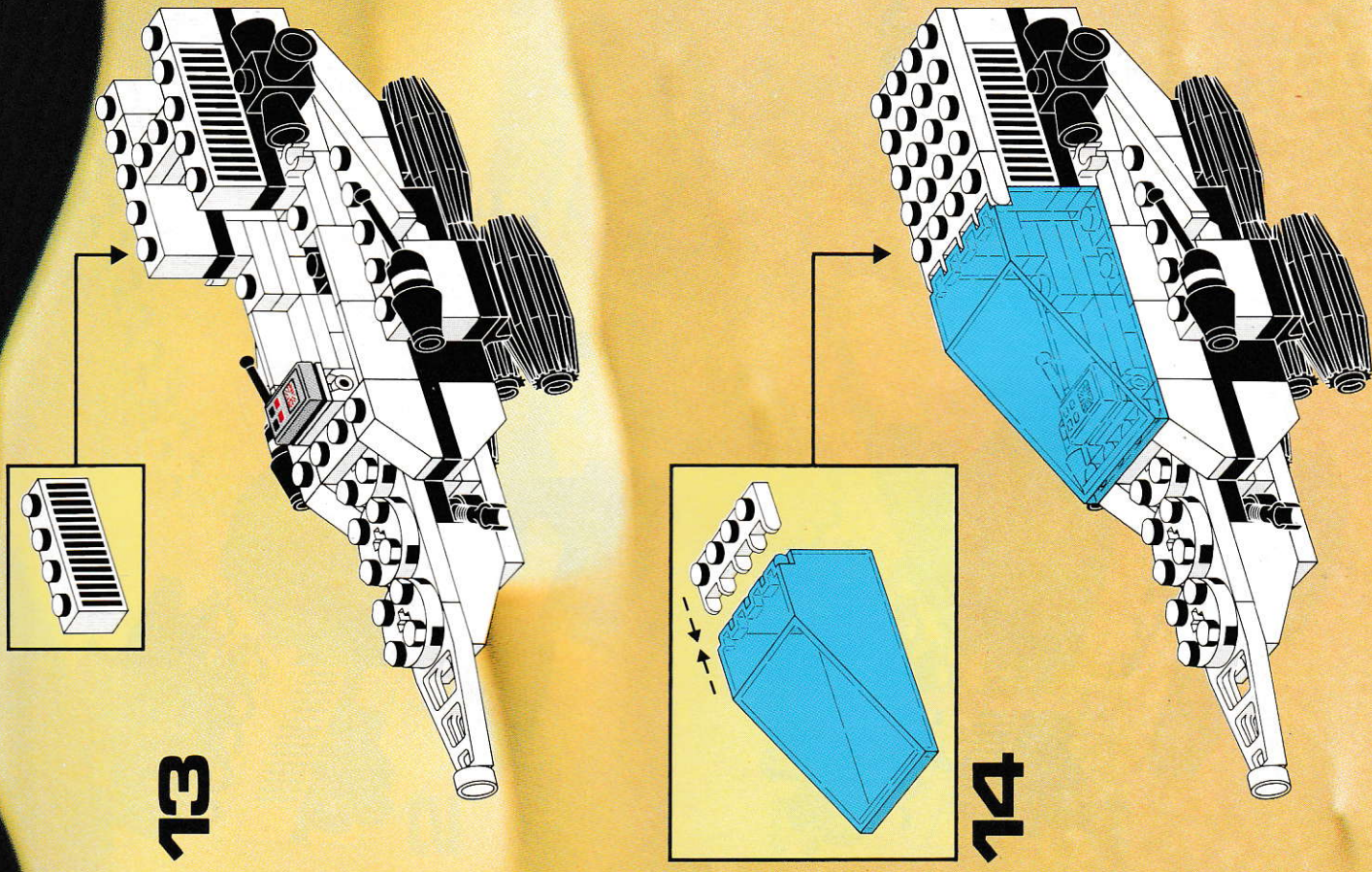
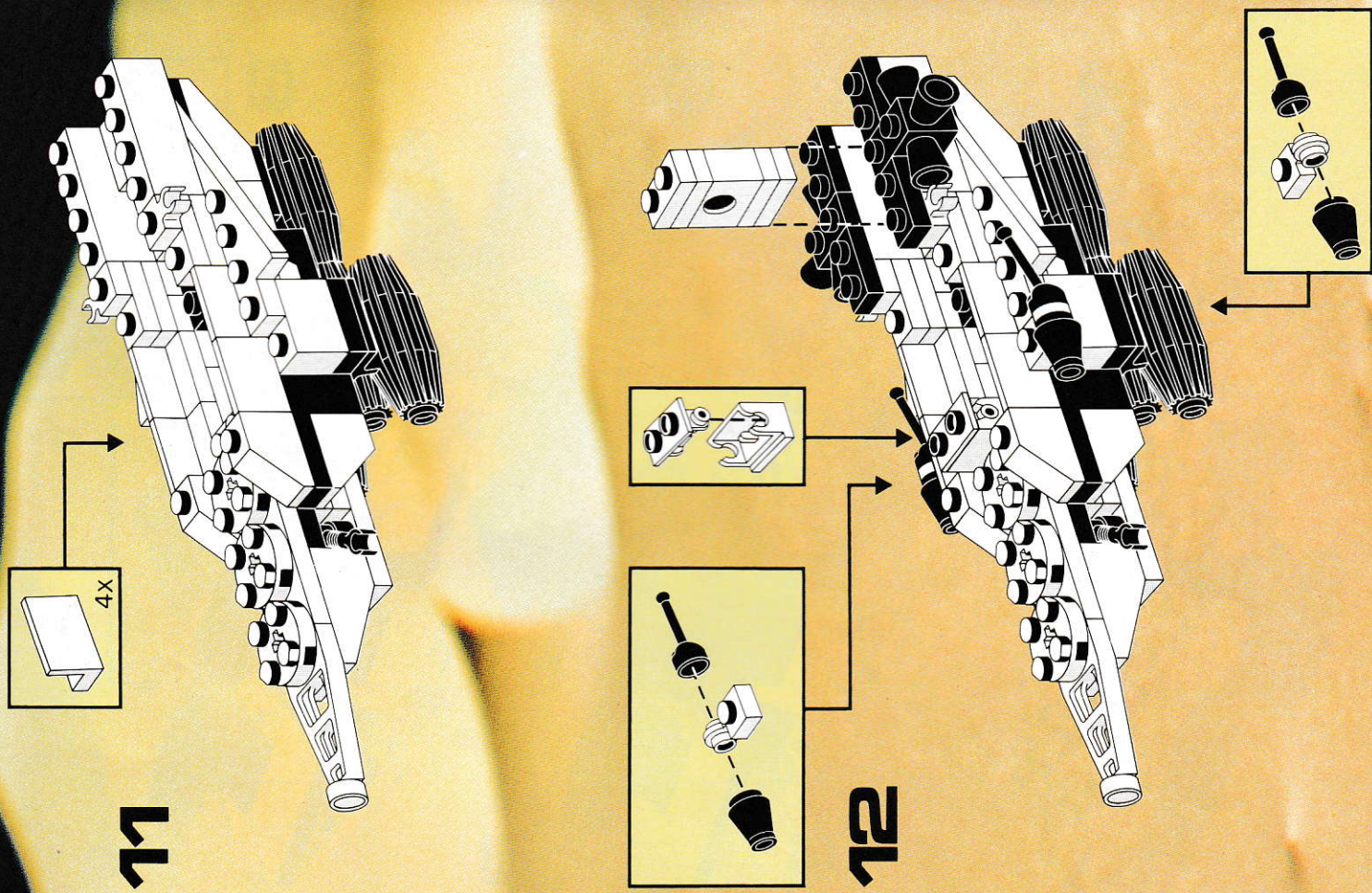


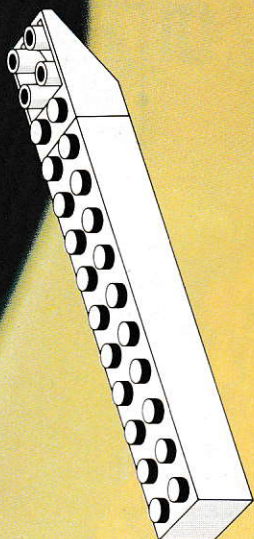
9



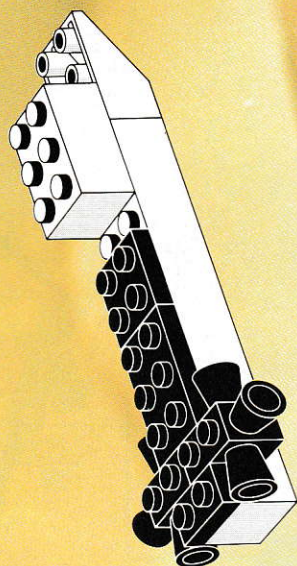
10



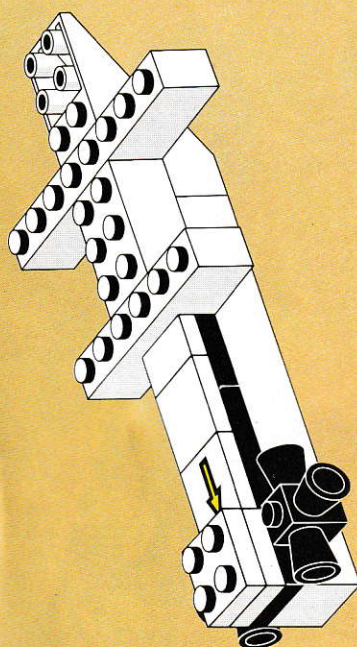




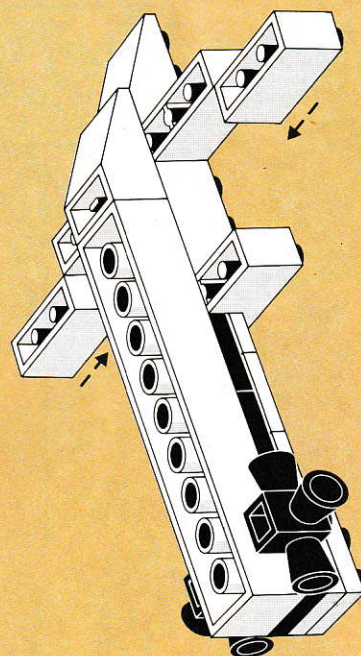
1



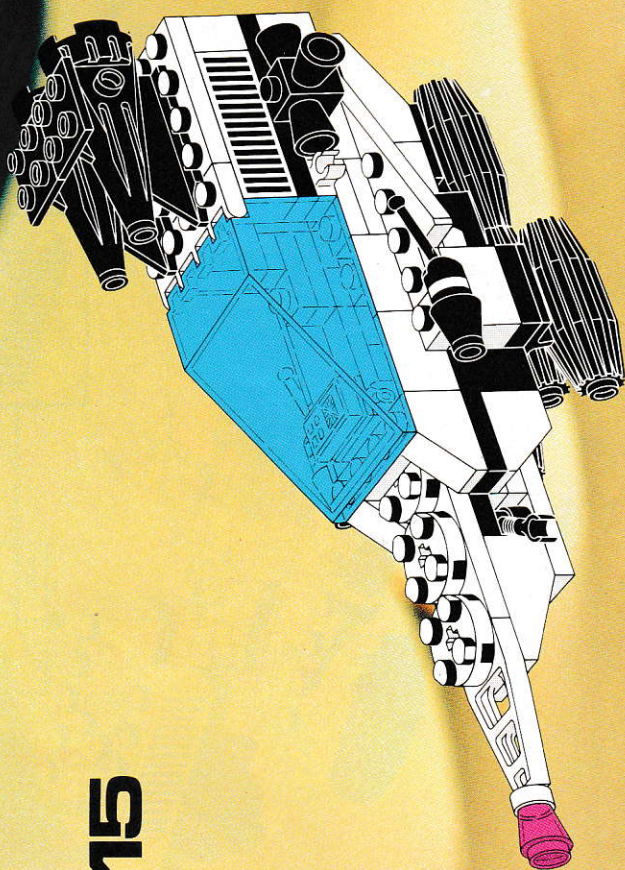
2



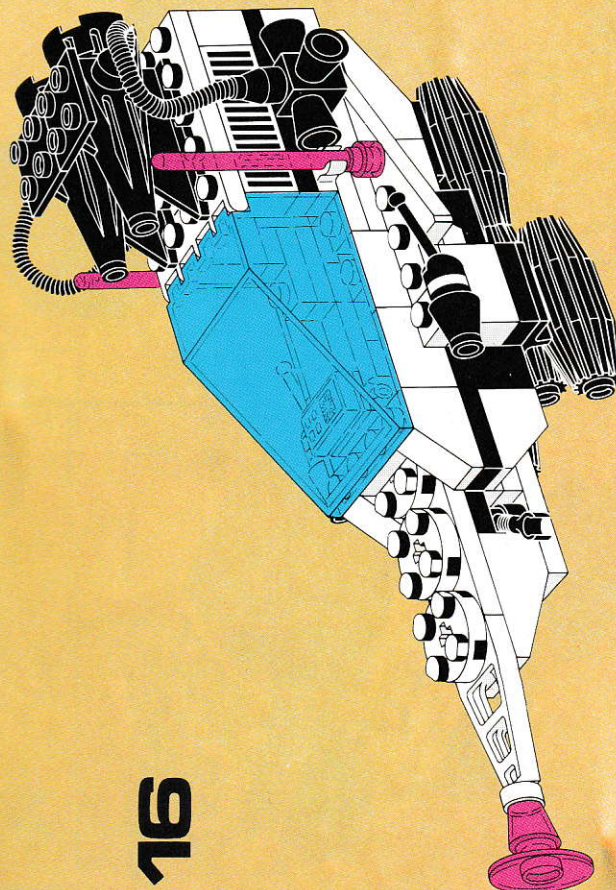
3



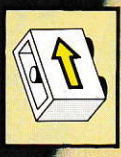
4



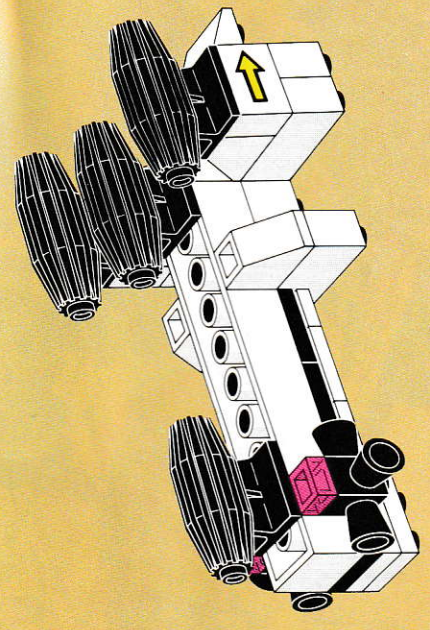
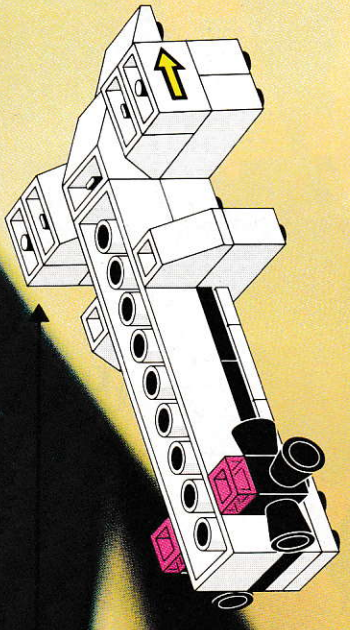
15



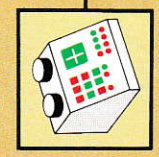
16



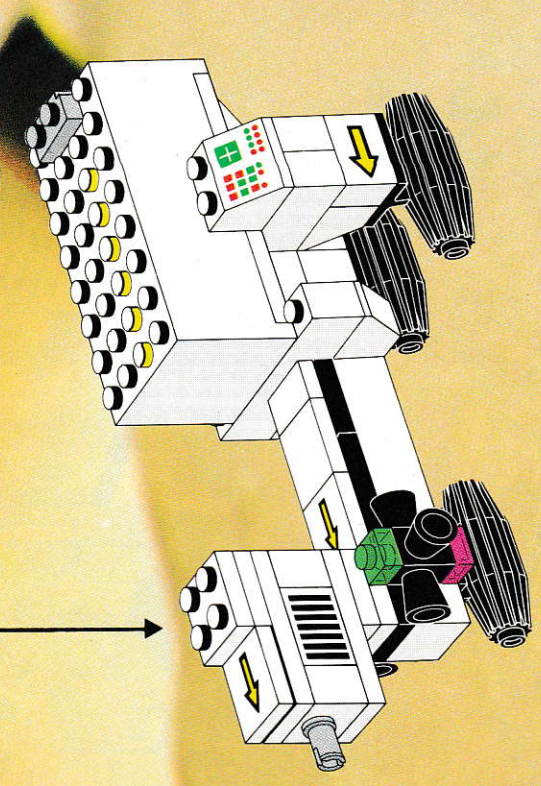
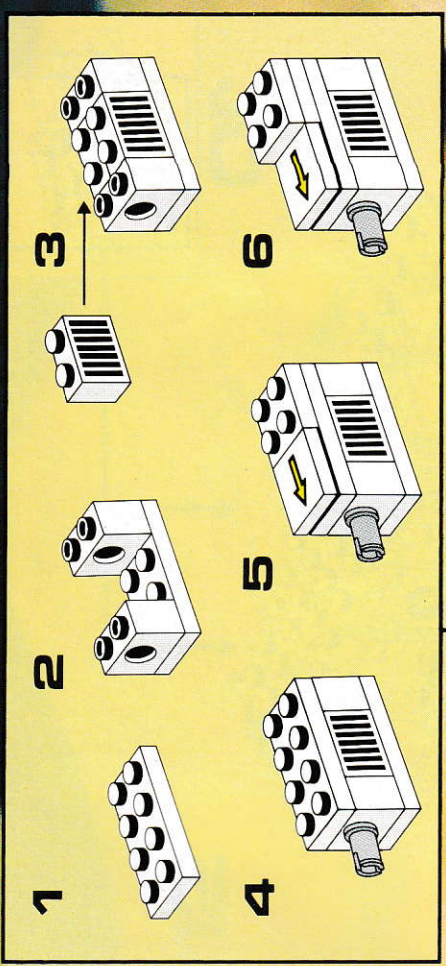
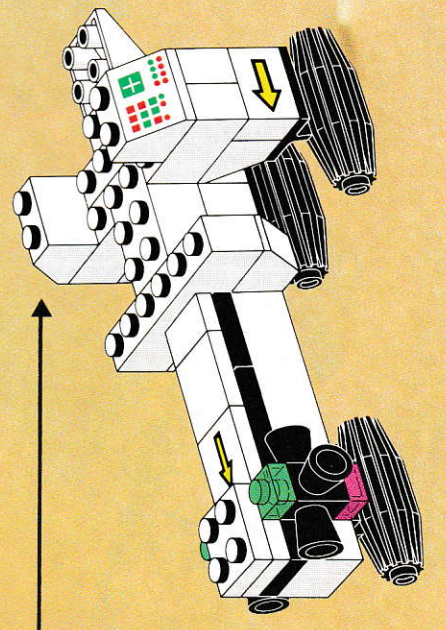
5



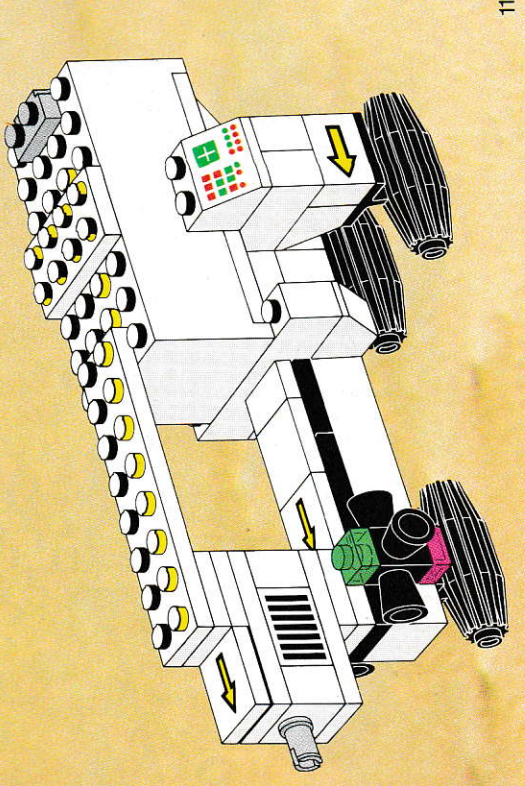
6



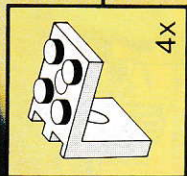
7



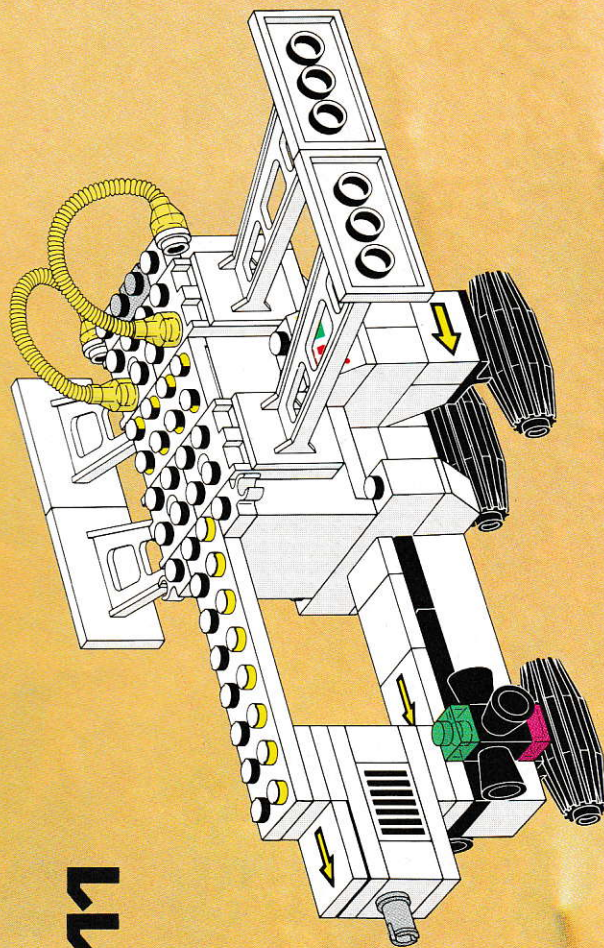
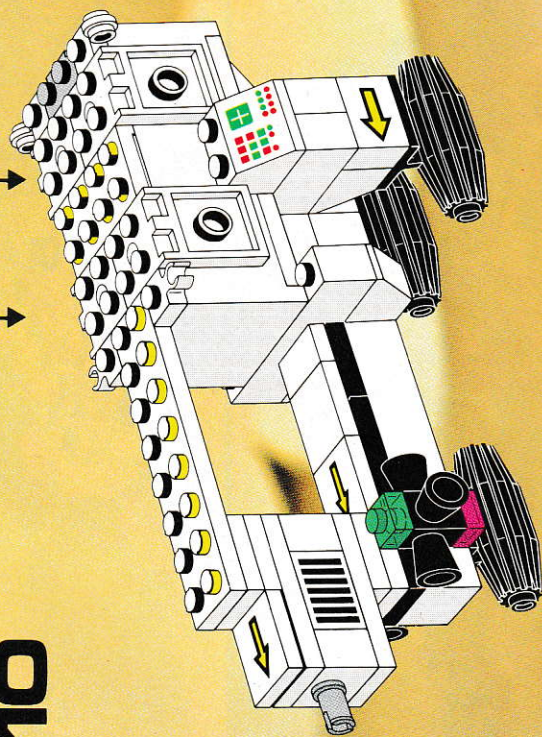
8



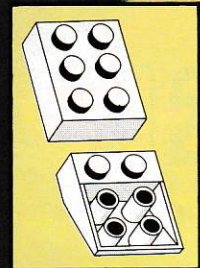
9



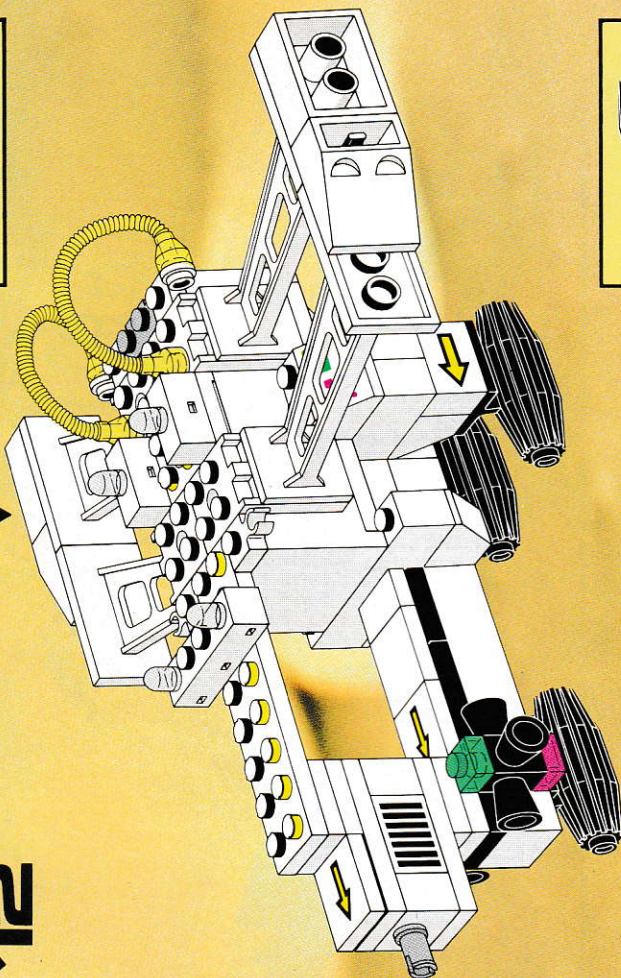
10



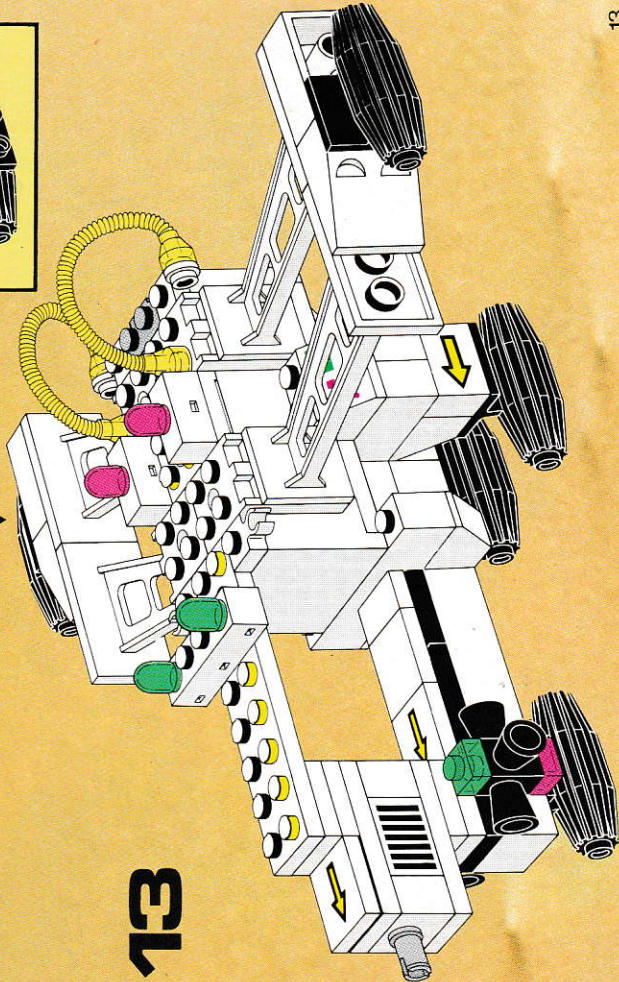
11

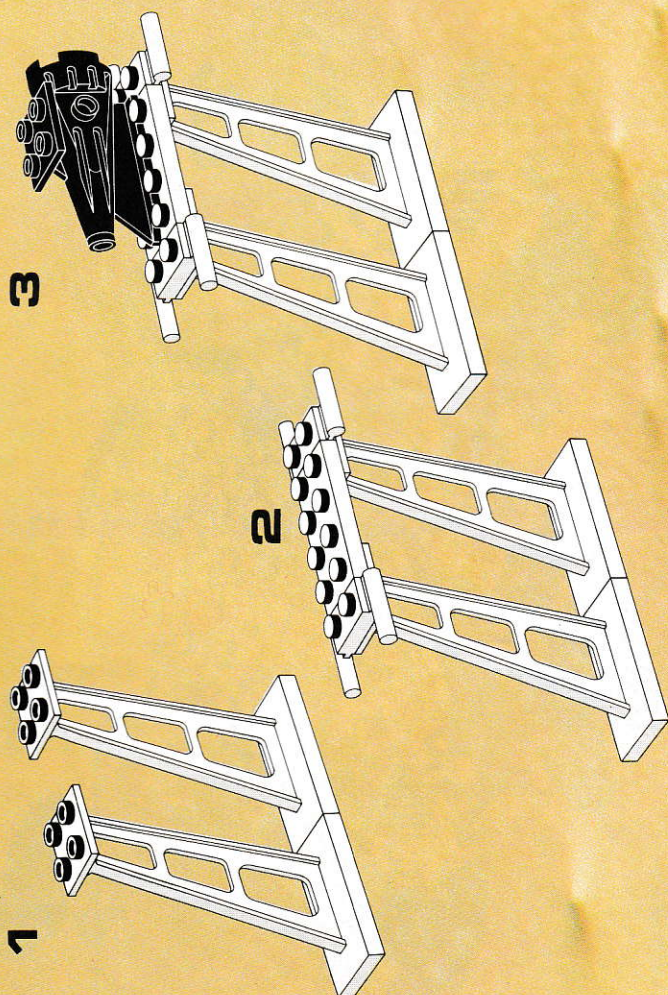


12



13

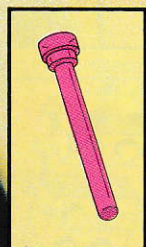
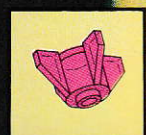




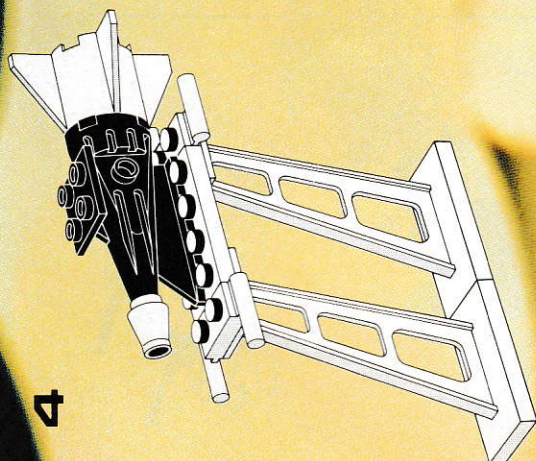
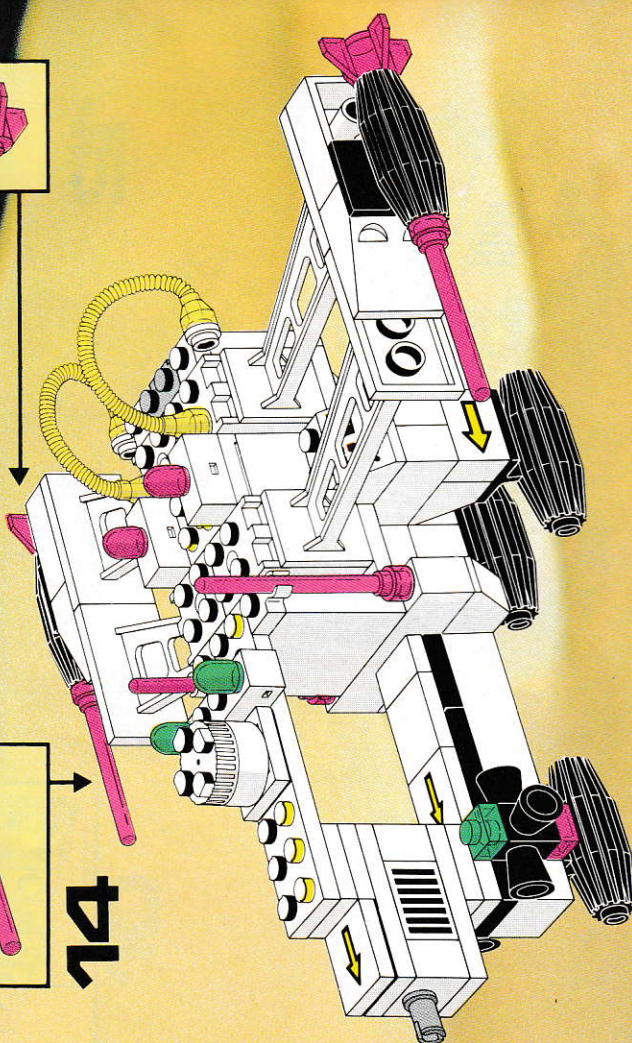
3

2

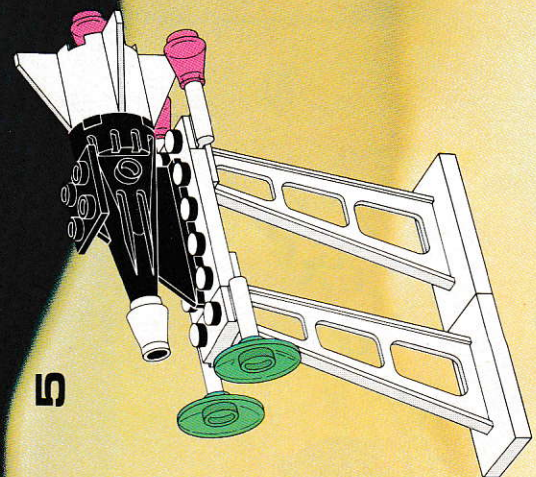
1



14



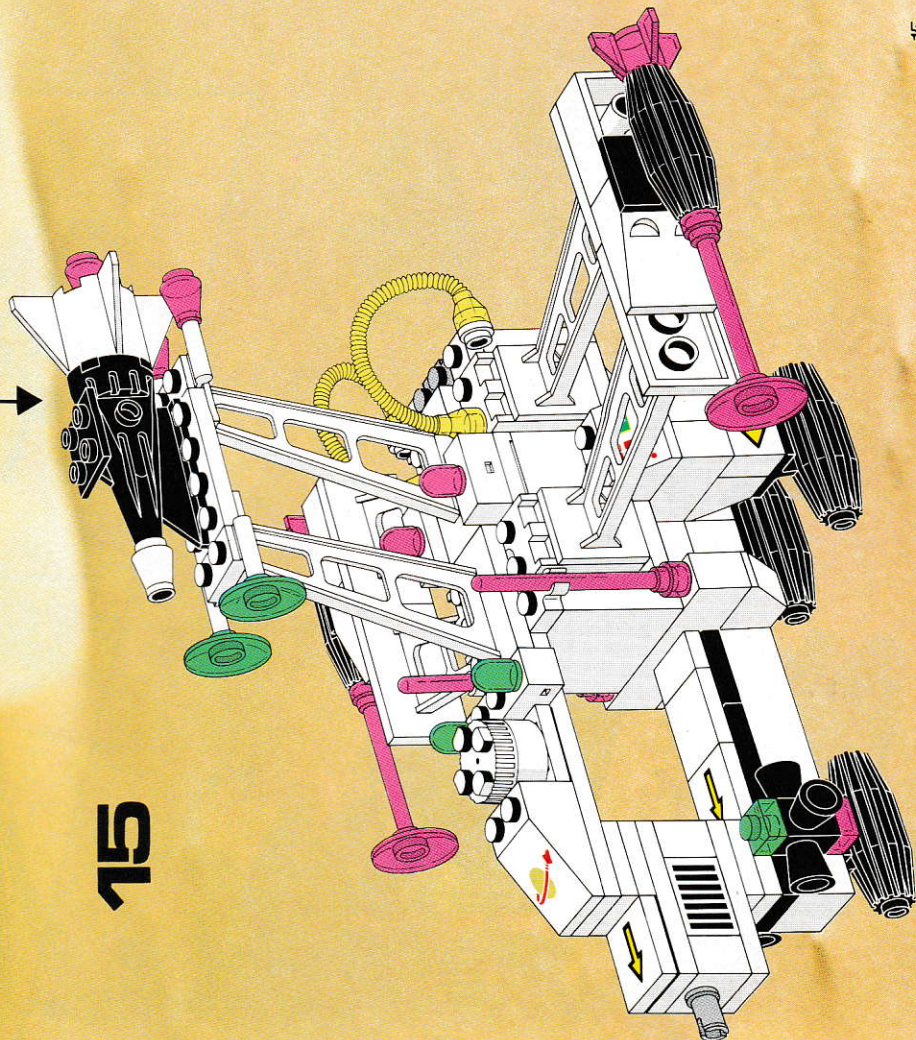
4

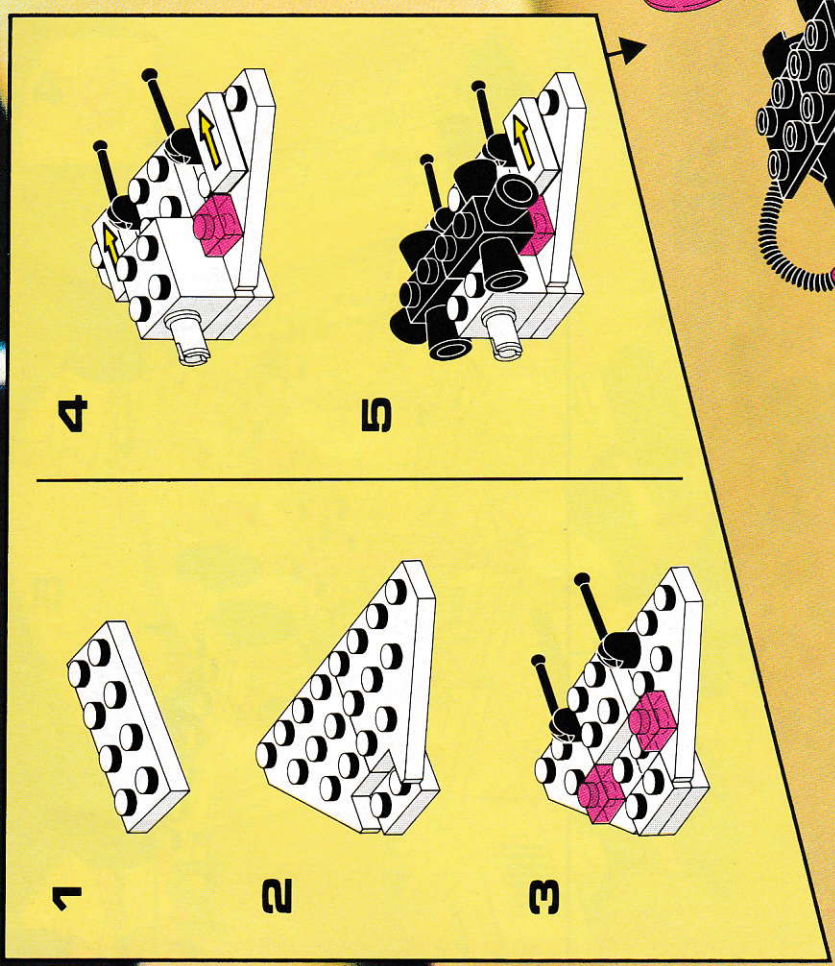
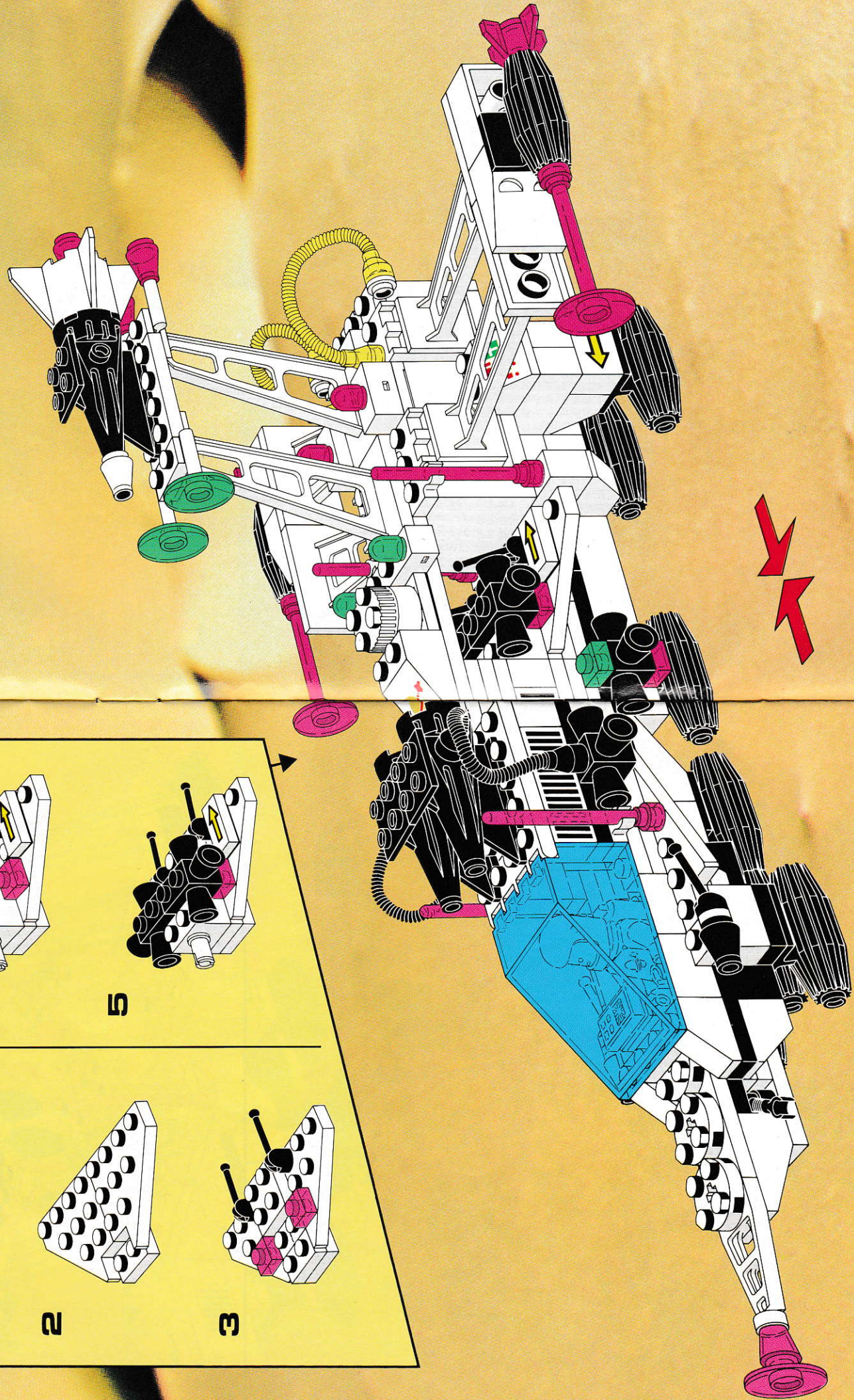


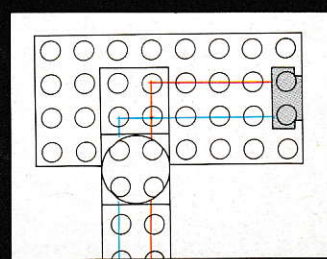
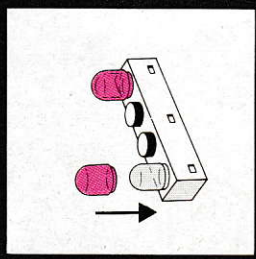
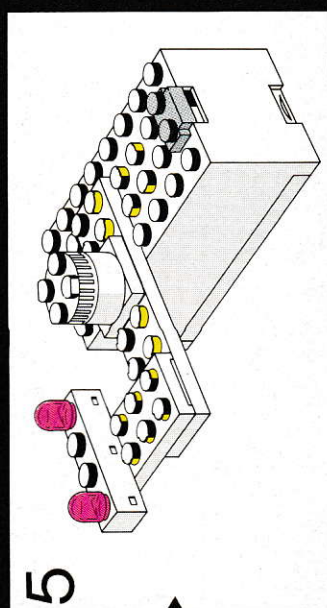
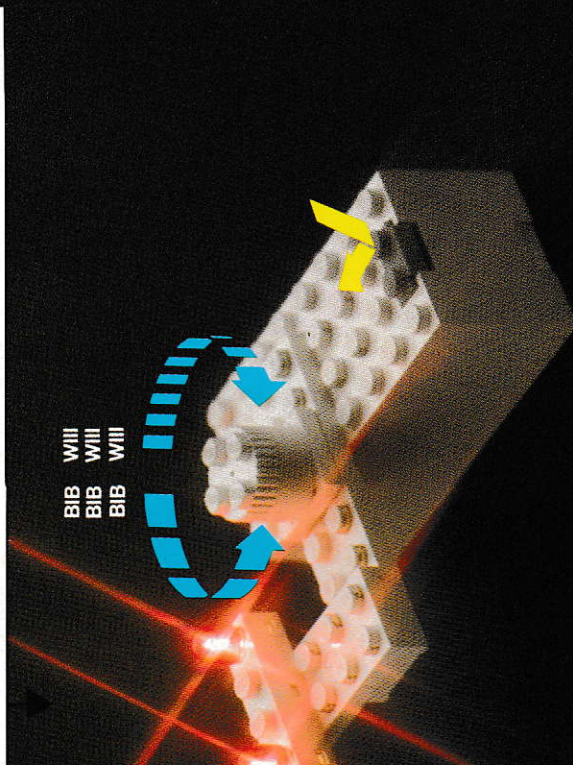
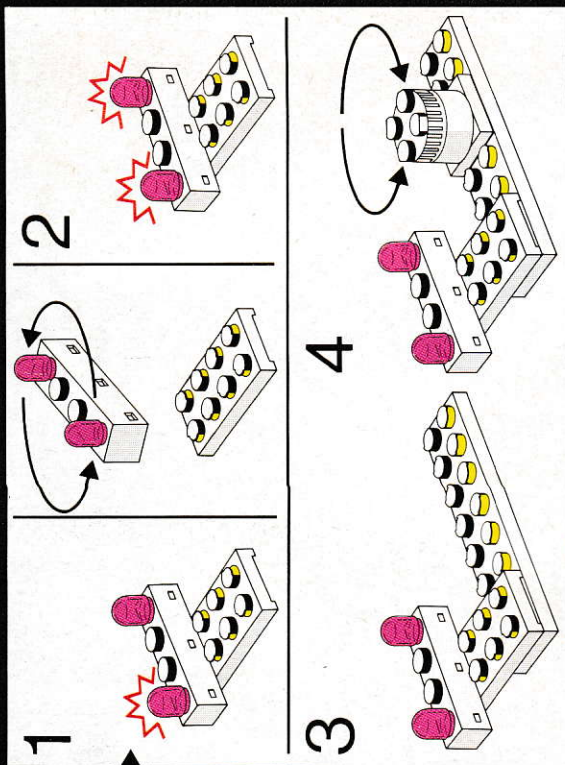
5



15







Die Batterie sollte von Zeit zu Zeit (regelmäßig) geprüft werden. Sollte sie für längere Zeit nicht benutzt werden, bitte aus dem Batterie-Kasten entfernen, denn die Säure alter verbrauchter Batterien greift den Batterie-Kasten an. Wiederaufladbare Batterien können nicht in dem Batterie-Kasten aufgeladen werden. Benutzen Sie dafür ein spezielles Ladegerät.

Schließen Sie den Batterie-Kasten niemals an eine andere Stromquelle, wie zum Beispiel einen Trafo oder an einen anderen Batterie-Kasten, an. Bitte verbrauchte Batterie nicht verbrennen. Vorschlag: Verwenden Sie eine Alkalie-Batterie. Bitte nur die beigefügten Anschlüsselemente als Verbindung zwischen Batterieboxen und den Licht- und Tonbauteilen verwenden. Die Verwendung von zusätzlichen Kabeln kann zum Kurzschluss führen.

Controllare regolarmente la pila. Toglietela dalla scatola portatile qualora non venga utilizzata per un lungo periodo. Le pile usate per lungo tempo possono danneggiare la scatola portatile. Non ricaricare la pila nella scatola portatile. Se si utilizzano delle pile ricaricabili effettuare la ricarica con un apposito caricatore.

Non collegare la scatola portatile ad una sorgente di corrente es. trasformatore o altra scatola portatile. Non gettare sul fuoco le pile utilizzate. Si suggerisce l'utilizzo di pile alcaline. Utilizzare solo gli elementi conduttori contenuti nella confezione per creare il collegamento tra la scatola portatile e gli elementi luce e suono. L'utilizzo di fili elettrici può causare corto-circuito.

Vérifiez régulièrement l'état de la pile. Retirez-la du boîtier si vous n'avez pas l'intention de vous en servir pendant un certain temps. L'acide qui peut s'échapper des piles usées endommagerait le boîtier. Ne rechargez jamais une pile à l'intérieur du boîtier. Si vous utilisez une pile rechargeable, rechargez-la toujours dans le chargeur qui convient.

Ne reliez jamais le boîtier pile à une autre source d'énergie, par exemple transformateur ou autre boîtier pile. Ne jetez jamais les piles dans le feu. Il est avantageux d'utiliser une pile alcaline. Utilisez uniquement les éléments conducteurs fournis dans cette boîte pour établir le contact entre le boîtier pile et les éléments son et lumière. L'utilisation de fils pourrait causer des courts-circuits.

Kontroleer regelmatig of de batterij niet leeg is en neem de batterij uit de houder als deze langere tijd niet gebruikt zal worden. Leg de batterijen kunnen accu-zuur verliezen waardoor de -houder onbruikbaar kan worden. Probeer nooit een batterij in de batterij-houder weer op te laden. Gebruik bij het opladen van een herlaadbare batterij alleen een speciaal daarvoor gemaakte oplader.

Verbind de batterij-houder nooit met een andere stroombron, transformator of batterij-houder. Houd batterijen altijd weg van open vuur. Gebruik alleen de bijgeleverde zwakstroom-geleidende onderdelen als verbinding tussen de batterij-houder en de speciale elementen die licht en geluid voortbrengen. Het gebruik van snoeren en stekkers kan bij dit systeem kortsluiting opleveren.

Examina la pila con frecuencia. Saca la pila de la caja de pilas si no se va a usar durante bastante tiempo. El ácido que se desprende de las pilas agotadas dañar la caja de pilas. No cargues las pilas dentro de la caja de pilas. Si usas pilas recargables, cárgalas siempre en un alimentador adecuado. No conectes la caja de pilas a ninguna otra forma de fuerza, por ejemplo un transformador u otra caja de pilas cualquiera, etc.

No arrojes pilas usadas al fuego. Es mejor usar una pila alcalina. Para establecer conexión entre la caja de pilas y los elementos de luz y sonido, utiliza solamente los elementos conductores que se incluyen en esta caja. El uso de cables puede causar un cortocircuito.

Kontroller batteriet regelmæssigt. Fjern batteriet fra batteriboksen, hvis den ikke anvendes i længere tid. Syre, som siver ud fra batteriet, kan beskadige batteriboksen. Genoplad ikke batteriet i batteriboksen. Hvis du anvender genopladelige batterier, skal de altid oplades i et dertil egnet ladeapparat.

Tilslut ikke batteriboksen til nogen anden strømkilde (transformator eller anden batteriboks). Kast ikke brugte batterier i ild. Man kan med fordel anvende alkaliske batterier. Anvend kun de medfølgende strømelementer, når du skal forbinde batteriboksen med lys og lyd elementerne. Ved anvendelse af el-ledninger kan der opstå kortslutning.

Check the battery regularly. Remove it from the battery box if it is not to be used for a long period of time. Acid leaking from dead batteries will damage the battery box. Do not recharge battery in battery box. If a rechargeable battery is used, always recharge in a suitable charger. Do not connect the battery box to any other power source, i.e. transformer, or another battery box. Do not throw used batteries in the fire. It is an advantage to use an alkaline battery for longer life. Use only the enclosed conductor elements for connecting the battery box to the light and sound units. The use of wires may cause a short-circuit.